

**Hochleistungs-Ultraschallreinigungsgerät
für wässrige Reinigungsflüssigkeiten**

**High-power ultrasonic cleaning unit
for aqueous cleaning solutions**

**Appareil ultrasoniques à haute puissance
pour nettoyage avec solutions de nettoyage
aqueuses**



DT 1050 CH

Anwendung: Labor-, Werkstatt- und Servicebereich

Application: laboratory, workshop and service

Application: laboratoire, atelier et service



Schwingwanne	Oscillating tank	De la cuve
Innenabmessungen 600 × 500 × 300 mm, L × B × T	Interior dimensions 600 × 500 × 300 mm, l × w × d	Dimensions intérieures 600 × 500 × 300 mm, L × l × p
Inhalt: 90,0 Liter	Capacity: 90,0 litres	Contenu: 90,0 litres
Arbeitsfüllmenge: 60,0 Liter	Filling volume for cleaning: 60,0 litres	Remplissage nécessaire de travail: 60,0 litres
Ausstattung	Features	Caractéristiques
Heizung 20 – 80 °C 230 V – 1950 W, 115 V – 1450 W thermostatisch regelbar	Built-in heating 20 – 80 °C 230 V – 1950 W, 115 V – 1450 W, thermostatically adjustable	Chauffage incorporé 20 à 80 °C 230 V – 1950 W, 115 V – 1450 W, réglage thermostatique
Schwingwanne: Edelstahl 1.4571 titanstabilisiert, Wannenstärke 2 mm	Tank: stainless steel AISI 316 Ti, thickness of s/s tank 2 mm	Cuve: acier inox AISI 316 Ti, épaisseur de la cuve 2 mm
Ablauf: Kugelhahn, Seite links	Outlet: ball valve, left side	Vidange: robinet à bille, côté gauche
Gehäuse: Edelstahl 1.4301 sprühwassergeschützt	Housing: stainless steel AISI 304 protected against spray	Boîtier: acier inox AISI 304 protégé contre les gouttes
Schutzgrad: IP 33	Degree of protection: IP 33	Degré de protection: IP 33
Griffe: an den Seiten	Handles: on sides	Poignées: en cotés
Timer: 1, 2, 3, 4, 5, 10, 15, 30 min und ∞	Timer: 1, 2, 3, 4, 5, 10, 15, 30 min and ∞	Minuterie: 1, 2, 3, 4, 5, 10, 15, 30 mn et ∞
Technische Daten	Technical data	Spécifications techniques
Schwingsysteme: 16 PZT-Breitstrahl-Schwingsysteme	Transducers: 16 PZT broad beam transducers	Transducteurs: 16 PZT transducteurs à large rayon
HF-Generator: überlastsicher, leistungskonstant	HF generator: overload protected, constant power	HF générateur: protection contre surcharge, puissance constante
Betriebsart: Doppelhalbwelle	Operating mode: double half-wave	Opération: double demi-onde
Betriebsfrequenz: 35 kHz Frequenzautomatik	Frequency: 35 kHz automatic frequency control	Fréquence: 35 kHz réglage automatique
Ultraschall-Spitzenleistung: 2400 W 4-fach höher als HF-Leistung durch Modulation – SweepTec® –	Ultrasonic peak output: 2400 W 4 times higher than HF output caused by modulation of ultrasound – SweepTec® –	Puissance de pointe des ultrasons: 2400 W une puissance HF 4 fois supérieure – avec SweepTec® –
HF-Leistung: 600 W _{eff}	HF power: 600 W _{eff}	Puissance HF: 600 W _{eff}
DEGAS-Funktion – Schnellentgasung	DEGAS function – rapid degassing	DEGAS fonction – dégazage rapide
Stromaufnahme: 230 V – 11,1 A; 115 V – 17,9 A	Current consumption: 230 V – 11,1 A; 115 V – 17,9 A	Consommation de courant: 230 V – 11,1 A; 115 V – 17,9 A
Netzanschluss: 230 V~ (± 10 %), alternativ 115 V~ (± 10 %), 50/60 Hz	Mains connection: 230 V~ (± 10 %), alternatively 115 V~ (± 10 %), 50/60 Hz	Branchement sur le secteur: 230 V~ (± 10 %), alternative 115 V~ (± 10 %), 50/60 Hz
Netzkabel: fest am Gerät, 2 m lang, 115 V – ohne Netzstecker	Fixed power cable, 2 m, 115 V – without mains plug	Câble secteur fixé, 2 m, 115 V – sans fiche
Ableitstrom: < 0,5 mA	Leakage current: < 0,5 mA	Courant de fuite: < 0,5 mA

Außenabmessungen (ohne Griffe und Kugelhahn) 640 × 540 × 530 mm, L×B×H	Exterior dimensions (without handles and ball valve) 640 × 540 × 530 mm, l×w×h	Dimensions extérieures (sans poignées et robinet à boule) 640 × 540 × 530 mm, L×l×h
Gewicht kg: netto brutto DT 1050 CH 37,0 67,0	Weight kg: net gross DT 1050 CH 37,0 67,0	Poids kg: net brut DT 1050 CH 37,0 67,0
Verpackung: Karton auf EURO-Palette: 1200 × 800 × 740 mm L×B×H	Packing cardboard box on pallet: 1200 × 800 × 740 mm l×w×h	Emballage carton sur palette: 1200 × 800 × 740 mm L×l×h
Statistische Warennummer: Gerät: 8479 8997	Customs tariff No.: Unit: 8479 8997	Tarif douanier no.: Appareil: 8479 8997
DT 1050 CH Bestell-Nr.: 230 V EU-Stecker - 3271 230 V GB-Stecker - 3271-GB 230 V CH-Stecker - 3271-CH	DT 1050 CH Code No.: 230 V EU plug - 3271 230 V GB plug - 3271-GB 230 V CH plug - 3271-CH	DT 1050 CH No. code: 230 V EU fiche - 3271 230 V GB fiche - 3271-GB 230 V CH fiche - 3271-CH
Zubehör	Accessories	Accessoires
Einhängkorb K 50 C, Edelstahl 545 × 450 × 50 mm, L×B×H Maschenweite 5 × 5 mm Bestell-Nr: 138	Insert basket K 50 C, stainless steel 545 × 450 × 50 mm, l×w×h mesh size 5 × 5 mm Code No: 138	Panier d'insertion K 50 C, acier inox 545 × 450 × 50 mm, L×l×h maille 5 × 5 mm No. code: 138
Einhängwanne KW 50 B-0, Kunststoff PP ungelocht mit Deckel innen 520 × 445 × 284 mm, L×B×T Bestell-Nr: 568	Insert tub KW 50 B-0, polypropylene non-perforated with lid int. 520 × 445 × 284 mm, l×w×d Code No: 568	Cuve d'insertion KW 50 B-0 polypropylène non perforée avec couvercle int. 520 × 445 × 284 mm, L×l×p No. code: 568
Deckel D 1050 C, Edelstahl Bestell-Nr: 3013	Lid D 1050 C, stainless steel Code No: 3013	Lid D 1050 C, stainless steel Code No: 3013
Einsatzstreifen ES 4, Edelstahl für 4 Einsatzgefäße Bestell-Nr: 382	Beaker holder ES 4, stainless steel for 4 inset beakers Code No: 382	Support gobelets ES 4, acier inox avec ouvertures pour réception de 4 béchers d'insertion, No. code: 382
Einsatzgefäß SD 06, Glas, 600 ml Ø 84 mm, Höhe 125 mm, mit Ring, Deckel Bestell-Nr: 330	Beaker SD 06, glass, 600 ml dia. 84 mm, high 125 mm, with ring, lid Code No: 330	Bécher SD 06, verre, 600 ml Ø 84 mm, hauteur 125 mm, avec bague couvercle, No. code: 330
Einsatzgefäß PD 06, Kunststoff, 600 ml Ø 86 mm, Höhe 125 mm, mit Ring, Deckel Bestell-Nr: 299	Beaker PD 06, plastic, 600 ml dia. 86 mm, high 125 mm, with ring, lid Code No: 299	Bécher PD 06, plastique, 600 ml, Ø 86 mm hauteur 125 mm, avec bague, couvercle No. code: 299
Einsatzgefäß EB 05, Edelstahl, 600 ml Ø 87 mm, Höhe 120 mm, mit Ring, Deckel Bestell-Nr: 340	Beaker EB 05, stainless steel, 600 ml dia. 87 mm, high 120 mm, with ring, lid Code No: 340	Bécher EB 05, acier inox, 600 ml, Ø 87 mm hauteur 120 mm, avec bague, couvercle No. code: 340
Einsatzkorb KD 0 Edelstahl – Ø innen 75 mm passend in Einsatzgefäße Siebgewebe Maschenweite 1 × 1 mm Bestell-Nr: 370	Inset sieve basket KD 0 stainless steel – inner dia. 75 mm fits into beakers mesh size 1 × 1 mm Code No: 370	Panier d'insertion KD 0 acier inox – int. Ø 75 mm pour béchers maille 1 × 1 mm No. code: 370
Einsatzkorb PD 04 Kunststoff – Ø innen 60 mm, außen Ø 75 mm passend in Einsatzgefäße, Siebgewebe Maschenweite 1 × 1 mm Bestell-Nr: 126	Inset sieve basket PD 04 plastic – inner dia. 60 mm, exterior dia. 75 mm fits into beakers, mesh size 1 × 1 mm Code No: 126	Panier d'insertion PD 04 plastique – int. Ø 60 mm, ext. Ø 75 mm pour béchers, maille 1 × 1 mm No. code: 126
Achtung! Keine brennbaren Chemikalien, Säuren, Chloridionen enthaltende Stoffe und Haushalts- reiniger verwenden. Reinigungsgut nicht auf den Wannenboden legen. Spezial-Reinigungskonzentrate TICKOPUR - STAMMOPUR	Caution! Do not use combustible liquids, acids, chemicals containing chloride ions and household cleaners. Do not place items on the tank bottom. Special cleaning agents TICKOPUR - STAMMOPUR	Attention! Ne pas utiliser des liquides inflammables, acides, des produits chimiques contenant des ions du chlorure et des nettoyants de ménage. Ne poser aucun objet directement sur le fond de la cuve. Détergents spéciaux TICKOPUR - STAMMOPUR

CE-Kennzeichnung nach MPG / CE-marked / marquées CE
Technische Änderungen vorbehalten. / Subject to technical alterations. / Sous réserve de modifications techniques.